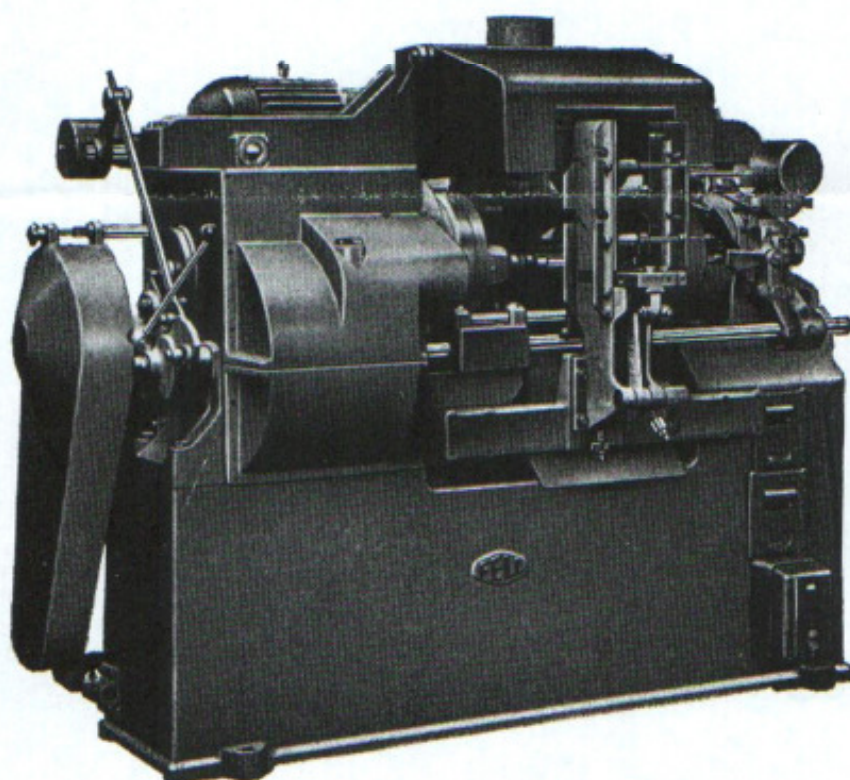


High Speed Automatic Turning Machine



Type G.J.F.

W.

here

W.A. FELL & Co.

Troutbeck Bridge, Windermere, Cumbria, England, LA23 1HR
Telephone: (05394) 42461 International +44 5394 42461
Telex: 65116 FELL Fax: (05394) 43536

Ce tour comporte un nouveau dispositif spécial qui donne à la broche arrière principale la possibilité de dégrossir et de finir les pièces grâce à un mécanisme spécial à came. On peut se dispenser de ce mécanisme si l'on ne désire pas un fini absolument parfait.

Pour les pièces rondes ou carrées, le tour peut être équipé, si désiré, d'une alimentation en trémie angulaire mais pour les blocs de brose à vernir, le tour est muni d'une trémie verticale.

Lorsque l'on veut tourner des pièces qui doivent être commandées par un mandrin à languette, prises d'un bloc percé à l'avance, il est possible d'adapter le tour standard de façon à pouvoir monter un couteau arracheur sur chacune des 4 broches pour pièces à travailler.

La Machine est bien protégée afin de se conformer aux règles de sécurité et un garde métallique est placé au devant de la machine pour protéger l'ouvrier contre un bois défectueux et qui pourrait se casser au contact des couteaux.

					Tour de 19"	Tour de 12"
Forces nécessaires ...	...	...	...	...	11½ CV	13½ CV
Poides brut ...	...	...	...	...	1930 Kilos	2290 Kilos
Poids net ...	...	...	...	...	1630 Kilos	1930 Kilos
Encombrement ...	...	...	...	...	environ 2 M.15 x 1 M.20	
Code du tour motorisé						
courant alternatif ...	...	...	...	...		CAGTAC

Automatische Schnelldrehmaschine

Type G.J.F.

Diese Maschine wird in zwei Grössen speziell für die schnelle Herstellung von gedrehten Gegenständen bis 229 bzw. 305 mm Länge gebaut. Bei Verwendung einer zusätzlich lieferbaren, über der normalen Arbeitsspindel anzubringenden Oberspindel lassen sich schwierigere Drehteile wie Lackpinselstiele herstellen, und für diesen Zweck wurde die Maschine sogar in erster Linie herausgebracht. Sie ersetzt in allen grösseren Betrieben mehr und mehr unsere Maschine CJG.

Die Spindeldrehzahlen wurden auf 6000 U/min heraufgesetzt, was sich sehr günstig auf die Oberflächengüte auswirkt. Die Vorschubgeschwindigkeiten sind so gewählt, dass sich mit der 229 mm-Maschine Stiele in Stückzahlen von 12, 18 und 24 pro Minute und mit der 305 mm-Maschine von 5, 10 und 15 pro Minute herstellen lassen. Tagesleistungen von 45 Gros sind demnach leicht zu erreichen. Die Schneidköpfe sind aus massiven Stahlstangen gearbeitet und besitzen einen Schnittkreis von etwa 178 mm. Sie sind ähnlich wie unsere Sechskanthülsen-vorrichtung rechts—und linksschneidend gefräst, wodurch ein scherender Schnitt des Holzes erzielt wird.

Die Maschine ist eine kräftige Konstruktion auf einem aus einem Stück bestehenden Guss-eisensockel. Die drei Motoren werden von einem an der rechten Hand des Bedienungsmanns eingebauten Schaltbrett aus bedient. Hauptschneidspindel und Oberspindel sind von identischer Bauart, und die Schneidköpfe sind gegeneinander auswechselbar.

Die wichtigste Einheit der Maschine ist das Getriebe, das die Kupplungen betätigt und den Antrieb für die Arbeitsspindeln liefert. Der Spindelstock ist ein völlig gekapselter Räderkasten, dessen Haupträder dauernd in Öl laufen. Zur Einhaltung der vorschriftsmässigen Ölzufuhr dient ein Ölmesser.

Ein neues Konstruktionsmerkmal der Maschine besteht darin, dass die Hauptschneidspindel einen durch eine besondere Nockenvorrichtung betätigten Vor- und Feinschnitt besitzt. Falls keine sehr feine Endbearbeitung erforderlich ist, kann diese Bewegung fortgelassen werden. Für Rund- und Vierkantarbeit lässt sich die Maschine bei Bedarf mit einer schrägen Zuführungsrutsche ausrüsten; für die Rohlinge von Lackpinselstielen ist jedoch Vertikalzuführung vorgesehen.

Falls Drehteile aus vorgebohrten Rohlingen auf einem Drehdorn hergestellt werden sollen, kann die Standard-Maschine so abgeändert werden, dass sich an jeder der vier Arbeitsspindeln ein Abstreifer anbringen lässt.

Die Maschine besitzt die vorgeschriebenen Schutzvorrichtungen; eine an der Vorderseite angebrachte kräftige Metall-Schutzplatte schützt den Bedienungsmann vor fliegenden Teilen, die auftreten, wenn fehlerhaftes Holz an die Messer gelangt.

					229 mm-Maschine	305 mm-Maschine
Leistung der Motoren ...	...	...	...	...	11½ PS	13½ PS
Bruttogewicht ...	...	...	...	...	1930 kg	2290 kg
Nettogewicht ...	...	...	...	...	1630 kg	1930 kg
Platzbedarf ...	...	...	...	...	2,13 m x 1,22 m	
Codewort, Wechselstromantrieb	...	...	...	...		CAGTAC